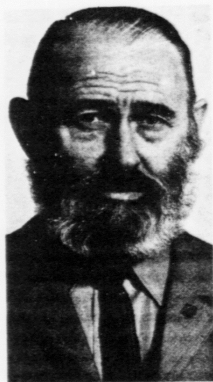


Eg forði ongum at geva bókur út

Tað eru ivaleyst rithøvundar, sum sjálvir vilja geva sínar bókur út, og hví skuldi eg forða teimum í tí?



Bókarður hevur 10 ár á baki, og mikið er sagt og skrivað um hetta virkna forlag. Bæði av góðum og minni góðum. Í seinasta Sosiali hevði Martin Næs grein um Bókarð, har

hann segði seg ivast í, um Emil ger hetta bert av alski til føðilandið.

Vit hava vent okkum til Emil, og spyrja hann um arbeiðið við Bókarði er einans at vinna sær pening.

Emil visir her til tað, sviin Björn Hagström skrivaði í seinasta Bókatíðindi:

Den yttersta drivfjæderen bakom detta märkliga bokförlag är kärleken till Färöarna och den brinnande önskan att de skall förbli färöiska — och det kan de inte utan en genuin färöisk kultur. Emil har förstätt, att språket och litteraturen är denna kulturs mest genuina och dyrbara yttring.

Endurprent

— Í nevndu grein í Sosialinum verður sagt, at

Bókarður ger ov nógv av at endurprenta gamlar bókmentir. Er hetta beint?

— Av teimum 133 bindunum, sum Bókarður hevur givið út, er nærum helmingurin nýtgávur. Viðvíkjandi Varðanum er gjørd avtala um, at eg fái 25 prosent fyri avgreiðsluna og søluna og Varðin fær restina, um eina miljón krónur. Hetta er ikki meir enn tað ein vanligur bókhandil fær fyri at selja eina bók, sum verður lögð á skivuna hjá teimum.

— Hevur tú endurprentingarrætt til teir Varðar, sum nú koma út?

— Nei.

— Ert tú harnur um tílikan kritikk?

— Sakligar atfinningar kunnu vera vegleiðandi, og verða sjálvandi tiknar til eftirtektar.

Fyri at venda aftur til

endurprentingarnar vil eg halda, at hesar vóru neyðugar. Tær hava verið til stórt gagn málsliga og mentanarliga fyri heimini og skúlarnar í Føroyum. Tað eru nógv, bæði ung og eldri, kring alt Føroya land, sum hava takkað mær fyri, at hesar endurprentingar komu í bók.

— Tú hevur ikki verið heilt einsamallur um hetta arbeiði. Hvussu metir tú hesi 10 áriní hava eydnast?

Her visir Emil til tað, hann skrivaði í seinasta Bókatíðindi, og er tað so ljóðandi:

Eitt 10 ára æviskeið kann falla so ymskitt. Tað kann vera gott og eydnaríkt ella kann tað eisini vera vónbrot.

Alt veldst um hvørjum samfelagi tú livir í, hvønn tú nemur og hvussu umstøðurnar á ymsan hátt

laga seg.

Tann setning eg setti mær fyri 10 árum síðani — at fara undir bókaútgávu — hevur higartil eydnast heppiliga væl og tað fróir meg ósigiliga.

Men eg havi ikki framt henda setning einsamallur.

Einsamallur kemur tú onga leið.

Eg havi havt alrabesta tilfar at gera burtur úr, og í arbeiði minum havi eg fingið stóra hjálp og nógv góðar leiðbeiningar frá dyggastu núlivandi rithøvundum okkara. Hetta sigi eg hjartaliga takk fyri.

Umsetarum og øðrum góðum fólki, sum við góðum samstarvi og bestu sømdum hava stuðlað mær, takki eg eisini hjartaliga.

Tað fróir meg mest, at

tað verk, Bókarður hevur framt, er til stórt gagn — málsliga og mentaliga — fyri heimini og skúlarnar í Føroyum, og at tað hevur stóran týðning fyri lærdómssetur víða um lond.

Eg loyvi mær tí her mína og Føroya vegna at veita humanistiska fakultetinum við Lærda Háskúlan í Lundi í Svøríki hjartans tøkk fyri tann heiður mær og landi minum varð sýndur í dómkirkjuni í Lundi 2. juni í ár.

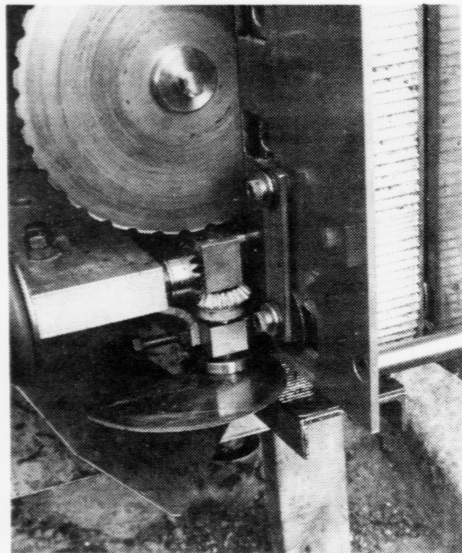
Seinastu men ikki minstu tøkkinu sendi eg øllum luttakum í Bókarði, øllum bókahandlarunum og øðrum viðskiftafólki, sum hava gjørt Bókarð figgarliga førar fyri hesi 10 áriní at geva út góðar bókur til frama fyri mál og bókmentir okkara.

Agnskerimaskinan skal framleiðast í Noregi

Hevur verið roynd umborð á Sundaenni í hálvu ár við góðum úrsliti

Ætlanin er at lata eina norska verksmiðju framleiða agnskerimaskinuna, sum føroyingurin Tróndur Sørensen, hevur gjørt.

Tað er eingin møguleiki at framleiða maskinuna í Føroyum.



Nú skulu norðmenn framleiða føroysku agnskerimaskinuna

Tróndur Sørensen úr Hvannasundi sigur í samrøðu við Sosialin, at hann hevur slept vónini at fáa sína agnskerimaskinu framleidda í Føroyum. Hann hevur nú í meira enn tvey ár kannað møguleikan at fáa maskinuna framleidda á verkstaði í Føroyum, men hetta hevur ikki givið nakað úrslit.

Arbeiða ov seint

Orsøkin er tann, at verkstøðini hava úr at gera og hava ikki stundir ella fólk til at byrja eina størri framleiðslu av maskinuni. Tróndur Sørensen sigur, at teir stovnar, sum skulu hjálpa við at fáa framleiðslu í lag av eini tilkari maskinu, hava arbeitt alt ov seint. Tí hevur hann sjálvur vent sær til stovnar í Noregi. Higani hevur hann longu fingið svar. Ein norsk verksmiðja er hugað at byrja framleiðsluna av agnskerimaskinuni, og teir siga, at áhugin fyri maskinuni er ógvuliga stórur.

Tann fyrsta agnskerimaskinan, sum Tróndur

Sørensen gjørdi, hevur verið roynd umborð á Sundaenni í eina tíð við góðum úrsliti. Maskinan skal tó styrkjast nakað afturat.

Føroysk skip avreitt góð 1000 t uttanlands

Føroysk skip hava higartil avreitt góð 1000 tons av fiski í útlenskum havnum. Tær flestu sølurnar hava verið í Onglandi. Har høvdu vit til 8. desember avreitt 860 tons av fiski til eitt virði uppá knappar 5 mill. kr. Sølurnar vóru 17 í tali. Í Týsklandi høvdu til 8. desember verið tvær solur. Vit finga 840.300 kr. fyri 142 tons.

Frá Fiskivinnustovni fær Sosialurin upplýst, at rátt verður føroyskum skipum frá at avreiða í

Skotlandi millum júl og nýggjgár. Orsøkin er tann, at nógv brets skip koma heim til jóla og avreiða tann fisk, tey hava umborð. Hetta er helst nóg mikið til at metta marknaðin.

Marknaðirnir í Grimsby og Hull hava stongt hesa tíðina. Skipini kunnu bert landa í Aberdeen og í Peterhead.

Góði prísurin orsøkin

Føroysk skip hava ikki

maskinuna, tá hon kemur á marknaðin.

Agnskerimaskinan hjá Trónda fer at kosta umleið 25.000 kr. Tróndur sigur, at teir eisini kanna møguleikan at framleiða teir ymsu lutirnar til maskinuna í Danmark og síðani seta hana saman í Føroyum. Enn fyriliggur tó einki um hetta.

Verður avtala gjørd við norðmenn um at framleiða agnskerimaskinuna, byrjar framleiðslan helst longu eftir nýggjgár.

landað nógvan fisk í Onglandi tey seinastu áriní. At skip nú hava verið í Onglandi við fiskinum kemst av, at bretar hava manglað fisk, og tí hevur prísurin verið so góður.

Øll føroysk skip, sum vilja avreiða uttanlands skulu hava loyvi frá landsstýrinum. Verður talan um, at nóg skip vilja burtur at avreiða og flakavirkini her heima standa tóm, kann landsstýrið nokta fyri at geva skipunum loyvi at selja uttanlands.